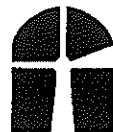


Bishop of Singapore:  
Assistant Bishop:  
Archdeacon of Singapore:

**The Most Revd Dr Titus Chung**  
**Rt Revd Low Jee King**  
**Ven Daniel Wee Chun Chian**

Vicar:  
Clergy:

**Revd Martin Jungnickel**  
**Revd Calvin Wee | Revd Tay Hong Ern**



圣希达堂

ST HILDA'S CHURCH

---

## Church Theme 2025: "Being One in Christ"

*"There is one body and one Spirit—just as you were called to the one hope that belongs to your call—  
one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is over all and through all and in all."*

*Ephesians 4: 4 - 6*

---

20<sup>th</sup> / 21<sup>st</sup> September 2025

14<sup>th</sup> Sunday after Trinity

### THE COLLECT

Almighty Father, whose will is to restore all things in your beloved Son, the King of all: govern the hearts and minds of those in authority, and bring the families of the nations, divided and torn apart by the ravages of sin, to be subject to His just and gentle rule: who is alive and reigns with You and the Holy Spirit, one God, now and forever. Amen.

### Scripture Readings / Sermon Title:

SES, 8am & 10.15am

OT/NT: Ephesians 4: 17 - 32

Gospel: John 1: 9 - 13

Sermon Title: "Renewed in Christ"

### Memory Verse:

*"Be kind to one another,  
tenderhearted, forgiving one  
another, as God in Christ  
forgave you."*

*Ephesians 4: 32 (ESV)*

# WELCOME

To all who have come to worship with us. We invite members and visitors to stay back after the Sunday worship services for refreshments and fellowship.

**vision:** In Christ we serve the COMMUNITY as a beacon of FAITH, HOPE & LOVE

**mission:** To be a worshipping community that is grounded in God's Word, empowered by the Holy Spirit for sanctification, ministry and missions and is growing in Christ to reach out as a beacon of Faith, Hope & Love.

## Church Services

### English

#### Saturday

SES: 5pm (Holy Communion)

#### Sunday

8am (Holy Communion)

10.15am (Holy Communion)

### Hokkien

#### Saturday

2pm (Holy Communion on 1<sup>st</sup> & 3<sup>rd</sup>)

### Mandarin

#### Sunday

10.30am (Holy Communion on 1<sup>st</sup> & 3<sup>rd</sup>)

## Children / Youth Ministries

### Sunday at 8am

Worship for all in Room 201

Primary 3 to 6 in Room 115

Primary 1 & 2 and children 6 year and below - in the Creche (*back of the church sanctuary*).

Youth ministry - Room 202

### Sunday at 10.15am

Cradle Club (Toddlers) in Room 211

Pre- school (Aged 4 - 6) in Room 201

Primary 1 to 3 – Room 115

Primary 4 to 6 – Room 119

Youth Ministry – Joshua Hall, Timothy Centre, Rooms 202 & 210

## WEEKLY --

**Online (Non-Holy Communion) Services**  
is available on Sundays from 3pm.  
YouTube channel: [bit.ly/shconline](https://bit.ly/shconline)

**ALL ARE WELCOME!**

### **TUESDAY**

**Fire Place (Bible Study)** *study on the Gospel according to John*  
Tuesdays from 10am -11.30am on Zoom.

For details, please contact facilitators: John Teo 98165424 / Chan Mun Seng 96210535

### **FRIDAY**

**\*Men's Prayer Fellowship** // 7.15am to 8.15am

**\*YASH (Young Adults of St Hilda's) Bible Study** // 8pm to 10pm  
*\*(Please contact the church office for details.)*

## ANNOUNCEMENTS

### **BREAKFAST AFTER 8AM SERVICE THIS WEEK**

is sponsored by Christine Ong as a token of appreciation to church members for their support in prayer and care for her late husband, Fritz when he was ill.

### **QUARTERLY FELLOWSHIP LUNCH AFTER 10.15AM SERVICE**

This will take place next Sunday, 28<sup>th</sup> September 2025 in Manna House  
All are warmly invited. Come, join in and enjoy food and fellowship together!

### **CHURCH OFFICE CLOSED ON THURSDAY, 25 SEPTEMBER 2025**

Annual staff outing

### **CHURCH WORK PARTY**

Saturday, 27<sup>th</sup> September 2025

From 9am to 11.30am

Many hands make light the work!

If you are available or need more details, please contact the church office.

### **MEDICAL MISSION TO CAMBODIA, SVAY PRAHOUT**

6<sup>th</sup> to 10<sup>th</sup> Oct. 2025. (Monday - Friday)

Closing Date: Thursday, 25<sup>th</sup> September 2025

Please contact: Mr Leslie Peters at 90013003 /

email to: [omega51@gmail.com](mailto:omega51@gmail.com)

### **THE MEETING PLACE presents: A Talk on ACP**

**Advance Care Planning (ACP)** is the process of planning for future health and personal care – your ACP document tells loved ones and doctors about the treatment options you prefer, should you lose your mental capacity.

Come! Join us for a time of fellowship over a cup of tea and light refreshments while getting helpful tips on ACP.

Invite your friends!

**Tuesday, 14 October, 2pm at Manna House.**

Register at Church Office or scan QR Code.

Closing date: 06 Oct 25.



### **🦋 ADVENTURE AWAITS! 🦋**

🦋 Calling all brave explorers ages 7–12 - it's time to suit up for Kingdom Quest: Rise of the Shield Bearers!+

📅 **When:** 28–29 November 2025 (2D1N)

• **Where:** St Hilda's Church

🐦 **Early Bird Special:** \$65  
(ends 5 Oct, normal camp fee \$75)

📍 Sign up here: <https://form.jotform.com/252171918543459>

🕒 Only 50 spots — hurry before they're gone!

Don't miss this exciting mission to stand strong in God's truth and grow your faith with friends!

### **ANGLICAN CHURCH HISTORY & SPIRITUAL HERITAGE TOUR (15 - 22 JUNE 2026)**

This tour is hosted by Revd Peter Cook, Revd Martin Jungnickel, and Revd Canon Terry Wong.

Cost: S\$2,500 (excluding air fare)

*Handbills with more details are available at the Info Desk.*

***Please register with 50% downpayment by 30<sup>th</sup> September 2025***

## **ANNOUNCEMENTS – THE LARGER FAMILY**

### **DIOCESAN EDUCATION MONTH**

This month, the Diocese of Singapore remembers our Education Mission. The Anglican Church serves 3 primary schools, 5 secondary schools and 1 junior college as well as 2 schools for children with special needs. The Education Mission Fund (EMF) was set up with the bequest of Mr Tan Lye Whatt, a former Principal of St Andrew's School with the intention to support and strengthen school chaplaincy work. The EMF is used to subsidise the hiring and/or training costs of chaplaincy workers.

**Your contribution matters.**

**Monetary contribution:** Cheques or digital transfer may be made to SHC, indicating "Education Month or EM" and SHC will transfer the sum collected to the Diocese.

**Prayers:** Your prayers are instrumental for the Education Mission in our Schools.

**Volunteer Work:** Please contact the church office to enquire.

## JOB OPPORTUNITIES WITHIN THE DIOCESE OF SINGAPORE

Interested applicants may visit [anglican.org.sg/work-with-us/](http://anglican.org.sg/work-with-us/) for details of the recruitment advertisement.

### GIVING

#### OFFERTORY

- + Cash – put into the offertory bag during offertory
- + Electronically
  - i) Standing Order to St Hilda's Church DBS Account No.: 004-006227-2
  - ii) via **PayNow**



- iii) Using your bank's internet banking or mobile banking app.  
Enter UEN T08CC4076F at the PayNow transfer screen and  
verify St Hilda's Church as recipient before confirming the transfer.

## PRAYER BULLETIN

### Church

- Pray for God's wisdom, grace and protection be upon Archbishop Titus, his team and our mission partners. May they minister to the wider church in the power of the Holy Spirit, bringing hope and salvation to the lost.
- Pray for the Lord to bless and protect Constance and the teachers in Svay Prahout. May the joy of the Lord be their strength always.
- Pray for the persecuted church worldwide. Serving in difficult and dangerous mission fields, may they find hope and refuge in our Sovereign God, an ever-present help in trouble.

### World

- Pray for Israel. May our God, the protector and shield for Israel, grant the leaders wisdom and discernment in every decision / plan made, especially on the war-front and in the return of the hostages still in Gaza. May God's plans and purposes for Israel be fulfilled to His glory.
- Pray for the Jewish communities across the world, who are facing antisemitism. May God grant them protection and comfort.
- Pray for God's wisdom on global leaders, for them to work in unity to bring about effective solutions for world peace. Pray for God's healing to come upon the many innocent people who are suffering from the injustice of wars and violence, even in Gaza and Ukraine.
- Pray too, for those affected by natural disasters, causing disruption to their livelihood and putting many lives at risk.

### Singapore

- Pray for President Tharman and PM Lawrence Wong and all government leaders to be guided by God's divine vision, as they lead our nation in righteousness. Dealing with a very challenging, fast-evolving global and regional geopolitical landscape, our government needs to look after every citizen's well-being (social and economic), so that no one is left behind, in the charge towards progress.
- Pray for our government agencies as they protect our nation's vital infrastructure against cyberattacks, especially over our power, water and transport systems.

### St Hilda's Church

- Pray for God's blessings and protection over Vicar Martin, Rev Calvin and Rev Hong Ern, as they shepherd the flock in SHC. May they be refreshed and renewed daily by the indwelling of the Holy Spirit in them. Pray too, for the pastoral and admin staff for their well-being and the work of their hands.
- Pray for our youth to become bold witnesses for Jesus Christ and grow into leaders who partner with the Lord in His Kingdom plan, both thriving in their own faith and supporting each other and the older generation.
- Pray for those in our families, both home and church, who are suffering from physical ailments, mental health struggles or emotional distress. May they find hope and strength in the Lord who meets them in their every need. Pray too, for the caregivers who may need encouragement and understanding.



**Calling all Angsaahs to  
volunteer for the upcoming  
Christmas outreach event!**

***CHRISTMAS TRACKING DATE:  
SUNDAY, 26 OCTOBER, 10AM-3PM***

**CHRISTMAS OUTREACH EVENT:  
SATURDAY, 29 NOVEMBER, 11.30AM-2PM**

**Please register with Evelyn at  
63450054. This will assist us with  
lunch arrangement.**



# 中文部周刊

## 2025异象：实现改变从自己开始

如何做到：亲近主（真理的圣灵）

留心聆听 恒心信靠 耐心祷告

就会领受更多恩典 施更多恩典

结果：活出大诫命和大使命

## 华语堂圣餐崇拜

### 9月21日（主日）上午10时30分

宣召	公祷书26页第2-3段	凌耀辉弟兄
认罪	第27页第4段, 6-7段	凌耀辉弟兄
解罪	第30页第8段	郑鸿恩牧师
祝文	三位一体后第十四主日祝文	凌耀辉弟兄
敬赞		伍志娟姐妹
读经	约伯记1:1,21	林淑贞姐妹
福音	马太福音9:9-13	郑鸿恩牧师
证道	上帝的例外, 我们的反应	郑鸿恩牧师
信经	尼吉亚信经	凌耀辉弟兄
问安	公祷书35页第18段	郑鸿恩牧师
奉献	1)例常奉献2)爱宴奉献 奉献是对上帝爱的回应, 甘心乐意的奉献是神所悦纳的, 您若明白奉献的真理可以做奉献。	伍志娟姐妹 林春景弟兄
圣餐	公祷书36页第21段	郑鸿恩牧师
祝福		郑鸿恩牧师
报告	家事报告	陈秀燕传道
散会		林春景弟兄

### 本周执勤

主礼	牧师/耀辉
襄理	传道/心莲
副领	春景
招待	怡霖 晋凌 志强 淑贞
爱宴	加东小组

### 下周值勤

9月28日（主日）

### 早祷崇拜

讲员	吴俊超牧师
题目	待定
经文	待定
主礼	木钦
主领	莱金/秀莹
副领	
代祷	松和
读经	志娟
招待	秀卿 桂蓉 金山 莲珠
见证	淑贞
爱筵	

本堂使用圣经版本  
《和合本修订版》

散会后欢迎移步到吗哪餐厅一同享用午餐



教会奉献 PayNow  
UEN T08CC4076F,  
请注明“CHINESE”



新加坡教区主教：章剑文大主教（博士）  
牧正：Revd Martin Jungnickel  
中文部教牧：郑鸿恩牧师、  
杜淑兰传道（福建堂）、陈秀燕传道（华语堂）  
41 Ceylon Road Singapore 429630  
YouTube 频道：“圣希达堂中文部”  
Tel: (65) 6344 3463

# 福建堂圣餐崇拜

## 9月20日(六)下午2时正

宣召	公祷书26页第2-3段	吴燕丽姐妹
认罪	第27页第4段, 5-7段	吴燕丽姐妹
解罪	公祷书30页第8段	郑鸿恩牧师
敬赞		张宝珠姐妹
广福	但以理2:11, 17-23, 28-29	何爱霞姐妹
读经		吴丽珍姐妹
福音	马太福音9:9-13	郑鸿恩牧师
证道	显明奥秘事的神	杜淑兰传道
问安		郑鸿恩牧师
奉献	奉献是对上帝爱的回应, 甘心乐意的奉献是神所悦纳的, 您若明白奉献的真理可以做奉献。	张宝珠姐妹
圣餐		郑鸿恩牧师
祝福		郑鸿恩牧师
报告	家事报告	杜淑兰传道
散会		张宝珠姐妹

### 本周执勤

主礼	燕丽/爱桃
襄理	
副领	炎成
招待	丽珍/素珍
茶点	Alice/美玲
车长	Oliver/秀凤

### 福建堂下周执勤

9月27日(六)

### 早祷崇拜

讲员	容浩然牧师
题目	请看清楚一点!
经文	约9:1-12
主礼	爱桃
襄理	
广福	秀卿/燕丽
读经	
主领	秀凤/爱桃
副领	
招待	秀卿/素珍
茶点	Alice/美玲
车长	Oliver/秀凤

丹戎禺交通车  
每周六在大牌10、12号  
(去教会) 1:30 pm  
(回丹戎禺) 4:00 pm

散会后招待员会分发茶点, 请您回家享用。

## 三位一体后第十四主日祝文

全能的上帝，祢的旨意，是藉着祢的爱子，万王之王，使万有与祢和好。求祢掌管所有掌权者的心思意念，将犯罪分裂的万国万邦，都归基督统管。基督与圣父，圣子，一同掌权，三位一体，从今时直到永远。阿们。

# 家事报告

### 1. 华语堂爱宴

日期：9月21日（主日）；执勤小组：加东小组

地点：Manna House；

餐费约\$8/人，请自由奉献。欢迎散会后留下一同团契！

在爱宴的时光里，独乐乐不如众乐乐，让我们彼此相聚，大家坐在一起，尽量坐较长较大的桌子一起吃饭聊天，共享神的爱与团契，感受爱与连结！

### 2. 实体祷告特会

日期：10月3日（五）晚上8PM 地点：圣殿

讲员：杨慧慧传道

主题：主与我们同在 - 亲近神，祂就必亲近你

这不是例行的祷告聚会，而是一场心灵觉醒的相遇。在祷告中，我们与神对话；在省察中，我们经历光照；在顺服中，我们活出祂的旨意。我们诚挚邀请你预留时间，一同进入祷告的深处，经历主真实的同在。

### 3. 教区信徒装备课程——基督徒看多元宗教

日期：10月4日（六）9AM-12PM

讲员：刘毓江牧师（博士）；地点：圣安德烈座堂

报名费：\$10，截止后报名费\$20；截止日期：22/9；请向办公室报名。

### 4. 青年剧团呈现：月光下的团圆

日期：10月4日（六）2PM

地点：圣希达堂圣殿

欢迎出席！

### 5. 教区儿童联合营预告——9月开放报名！

日期：11月25-26日（周二到周三）

地点：善牧堂；对象：5-12岁(K1-P6)；费用：\$80

主题：丰盛果实

报名期间：9月1日-9月29日

<https://form.jotform.com/SACM11/ChildrenCamp>

诚挚邀请您为孩子报名，培养孩子的美好性格-爱心，良善，喜乐和信实。

请扫描二维码报名！



<https://form.jotform.com/SACM11/ChildrenCamp>

### 6. 坚振礼课程 - （鸿恩牧师授课）

坚振礼将会在2026年2月1日举行。坚振礼课程将会在10月份上课，已经受洗但未坚振的弟兄姐妹请考虑，以及其他宗派洗礼的弟兄姐妹想成为圣公会会友也请考虑。请向牧师报名。

# 一次欢迎，永远欢迎！

周六	1030am 线上儿童主日学 (Primary 1-6) *每逢第一/第三个星期六	秀燕传道
主日	1030am 喜乐豆(幼儿事工 N1-K2) *每逢第二/第四个星期天 4pm 线上门训A班	春景/志娟 淑兰传道
周一	8pm 线上门训B班	晋凌
周二	730pm 甘榜安南小组	永铃/美莲
周三	930am 教会小组 8pm 后港小组 830pm 线上基督恩典分享班 1230pm 灯塔小组 (丹戎禺)	秀卿/爱霞 莱金/碧兰 木钦/彩娟/永铃 淑兰传道/汉星
周四	8pm 友诺士小组	松和/崇雯
周五	8pm 线上华福祷告会 8pm 加东小组 8pm 青成年小组	每月第一周五 耀辉/致晖 翊希Vicson/ 庭绿Christy



欲知更多详情，请向办公室或各部门组长询问。

## 奉献方式

1. 现金投入主日奉献箱
2. 支票，“St Hilda's Church”请在背后注明“**CHINESE**”
3. 电子转账，St Hilda's Church DBS Account No.004-006227-2
4. 电子转账**PayNow**，UEN T08CC4076F，请注明“**CHINESE**”
5. 电子转账扫码，





# 祷告特会

# 主与我们同在

亲近神·祂就必亲近你

讲员：杨慧慧传道

📍 圣殿

📅 10月3日 | 8PM



圣希达堂  
St Hilda's Church  
41 Ceylon Road S429630

## 青年剧团呈现： 月光下的团圆



2025年10月4日下午2点

圣希达堂—圣殿

**欢迎出席!**



圣公会新加坡教区华文部

## 2025年 信徒装备课程



刘毓江牧师 (博士)

早年在三一神学院从事神学教育  
隶属新加坡长老会退休牧师  
近年从事生命教育的研究

### 基督徒看多元宗教

基督徒生活在多元文化、多元宗教意识的处境里，古已有之。耶稣出道时，面对传统犹太信仰的传承与开发，希罗外邦异教的林立，如何在希罗文化下，可以找到信仰的出路与管道，在生活处境中提供了灵性生活的规范，成为在世属天道路、真理和生命之指标，这是值得我们面对当下后现代/全球化社会转型时，值得深思的议题。

日期 / 时间：2025年10月4日（六）；上午9时 - 12时

实体课程：圣安德烈座堂 (Chapel for All Peoples)  
11 St Andrew's Rd, Singapore 178959

报名费：\$10，截止后报名费\$20。  
请向堂会报名付费。本次课程只提供饮品。

**截止报名：2025年9月22日（一）**

个人资料使用说明：圣公会新加坡教区华文部会根据  
圣公会新加坡教区个人资料保护政策收集、使用您的个人资料用作课程行政用途。



2025年圣公会联合儿童营



# 丰盛果实

果园  
果园

Go  
Go  
Go



果子  
果子

Grow  
Grow  
Grow

爱心 良善 + 喜乐 信实丰收在心田

## 25-26.11.2025

周二-周三 | 2天 | 早上8:30-下午5:30

地点: 善牧堂

2 Dundee Road Queenstown  
Singapore 149454

对象: 5-12岁 (K1-P6)

费用: S\$80/每人

报名截止: 9月29日

请扫描二维码报名!



<https://form.jotform.com/SACM11/ChildrenCamp>

